

## **Terms and Conditions of the ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal**

These Terms and Conditions of the ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal (these "**T&C**") are a legal agreement between the user of ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal ("your", "you" or "user") and Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Limited ("**us**", "**our**", "**we**", or "**ICBC (Asia)**") so we encourage you to read these T&C carefully. By checking the box indicating your acceptance to these T&C and you agree to be bound by these T&C. If you are accepting these T&C on behalf of a legal entity, by checking the box indicating your acceptance to these T&C, you represent that you have the authority to legally bind such entity to these T&C. If you do not accept these T&C, you shall not use our services or access ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal.

The services provided through ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal may change from time to time. In order to reflect our services and practices accurately, these T&C may be updated. Unless otherwise required by law, we will notify you before we make any changes to these T&C and give you an opportunity to review them before they come into effect. Once any update of these T&C are in effect, you will be bound by them if you continue to use our services.

In these T&C, unless the context otherwise requires, words importing the singular include the plural and vice versa. Words importing a gender include every gender. "Including" is not a word of limitation.

### **1. OUR SERVICES**

ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal provides APIs of ICBC (Asia) to help you access a wide range of data and registration services of you getting access to such APIs.

"**API**" means an application programming interface and related software, excluding information/data called by such application programming interface;

## **2. USER ACCOUNT**

If you wish to become an user of ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal or get access to APIs or information/data returned by these APIs ("data"), you will need to apply for an user account prior to using any APIs or data.

After activation of your user account, you will have rights to access the Sandbox APIs provided by us. Note that the Sandbox API only provides dummy data and functionality. If you wish to access production functionality/data , you will need to apply via ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal and the application will be reviewed by us. Note that only business undertakings are eligible to access production functionality/data.

"Sandbox APIs" means the APIs which are provided for testing purpose. By using test credentials, users can visit dummy data. "Sandbox Environment" is the computer system in which the Sandbox APIs are deployed and executed.

"Production APIs" means the APIs which provides live data and functionality, also known as production functionality/data. "Production Environment" is the computer system in which the Production APIs are deployed and executed.

We may require that you enter into a separate production agreement with us or furnish additional information about you, your Apps, and/or your business before you will have rights to access to production functionality/data.

You must test the App first before using any production functionality/data.

We may reject your application of getting access to production functionality/data.

ICBC (Asia) reserves absolute right to approve or reject your application of getting access to any production functionality/data.

You are liable for all activities on ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal associated with your user account, as well as any associated user accounts, and all users/customers of your Apps. It is your responsibility to bear and ensure—that you make clear to users/customers of your products/services the associated risks and liability involved for your products/services.

### **3. MINIMUM STANDARDS**

You will need to register your applications on ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal in order for you to use the APIs provided by ICBC (Asia).

Applications registered by you on ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal ("**Apps**", or each or any one of them, an "**App**") must comply with the standards, specifications and policies which we issue from time to time

("Standards"). The current standards and requirements expected of your Apps (and the systems supporting such Apps) are as follows:

- Incorporate user enrollment processes and procedures appropriate to mitigate the risk of unauthorized or fraudster account enrollment ;
- Incorporate authentication technologies, processes and procedures appropriate to mitigate the risk of account takeover, unauthorized access to personal information or unauthorized funds related functionality;
- Validate device security level (e.g., operating system type, operating system version, whether the mobile device is rooted or jailbroken, and unpatched devices or those that are no longer supported by the manufacturer) before allowing access to personal information or conducting funds related functionality;
- Employ secure development and distribution techniques for the Apps;
- Contain a process to deactivate older versions that no longer meet minimum security requirements or prompt the end user to upgrade to an acceptable version;
- Collect any end user information only as necessary, and appropriately secure such information and any derived analytics reporting available within or external to the Apps;
- Ensure that confidential information (e.g., passwords and account or card numbers) does not reside directly on a device, unless essential to the Apps' functionality. If confidential information does reside on the device, the Apps should encrypt and securely store such information (e.g., within an encrypted data section or within encrypted storage in the file system) and separately store the cryptokey in secure storage;
- Securely wipe any sensitive end user information upon exiting the Apps;
- Securely wipe all related end user information upon deletion of the App in device;

- Secure connection between the App and back-end servers with appropriate channel encryption, section protection and message encryption;
- Secure back-end servers connecting the App and the data; and
- Secure back-end servers and ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal with properly registered and configured X.509 digital certificate for use in Production Environment.

If your Apps do not fulfill these Standards, you agree that we can suspend/terminate your access or revoke your rights to use ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal.

To ensure that your Apps meet and continue to meet these Standards, you agree that we can conduct testing and audit on your Apps from time to time provided that we give you reasonable notice in advance.

#### **4. WHAT YOU CAN NOT DO ON ICBC (Asia) OPENAPI DEVELOPER PORTAL**

We want to encourage creativity and innovation, but not at the expense of the safety and well-being of others or the integrity and security of ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal. Therefore, you agree that you will not engage in any of the following conduct described below (or to facilitate or support others in doing so):

- i. You must not use ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal to do or share anything:
  - that breaches these T&C or any policies that we publish(s) and which apply(ies) to your use of ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal;

- that is unlawful, fraudulent, improper, unauthorised, harassing, discriminatory, libelous, abusive, threatening, harmful, vulgar, obscene or otherwise objectionable manner or in any way that may be harmful or detrimental to the rights or interests of ICBC (Asia), or in any manner that could constitute criminal offence or give rise to civil liability or regulation; or
- that infringes or breaches someone else's rights;
- ii. You must not upload viruses, worms, defects, Trojan horses, or malicious code, or do anything that could disable, overburden or impair the proper working or appearance of ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal;
- iii. You may not access or collect data from ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal that you do not have permission to access or collect;
- iv. You must not store personal data (including, among others, e-banking credentials) unless expressly authorised to do so by the data subject;
- v. You must promptly report and notify us, and, in relation to live production data and APIs, of any significant incidents (e.g. data leakage); and
- vi. You must not use ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal in a way which will contribute to the development, or support, of the Apps, products and/or services of any of the following high risk activities: design, construction, control, or maintenance of nuclear facilities, mass transit systems, air traffic control systems, automotive control systems, weapons systems, or aircraft navigation or communications, or any other activity where failure of APIs could give rise to a material threat of death or personal injury.

## **5. THE PERMISSIONS YOU GIVE US**

You give us permission to use your name, business name(s), logo(s) and/or trademark(s) in press releases, marketing materials, promotional materials, presentations and/or directories for regulatory requirements and the purposes of promoting the use of ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal and our services.

## **6. LIMITS ON USING INTELLECTUAL PROPERTY**

We retain all rights (including intellectual property rights) in and to the APIs and anything associated with those APIs and all content which are supplied by us. Nothing in these T&C will take away those rights from us. You agree that you will not resell, sub-license, transfer, assign, rent, lease, modify, copy, manufacture, circumvent, or reverse engineer any ICBC (Asia) property (including intellectual property) or use a third party or third party product to do so, and not combine any ICBC (Asia) products/services with your own value added services to create your own-branded OpenAPI platform which is substantially similar to services and functionalities provided by ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal.

Save for the rights provided in these T&C, you do not have any rights (including intellectual property rights) in the property of ICBC (Asia) on ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal.

You may not use any of the ICBC (Asia) brands (including, indicia, trademarks, service marks, trade names, logos, symbols or brand names) or otherwise refer to ICBC (Asia) without our prior written consent.

You must not dispute or contest the validity of the proprietary rights of ICBC (Asia). You must not register or attempt to register any trademarks or

service marks or other brand identifiers (including, trademarks and domain names) that are confusingly similar in any way (e.g., in sound, in appearance, in spelling) to any of the brands of ICBC (Asia).

You must not represent that ICBC (Asia) has certified, sponsored, approved, or endorsed you or your Apps or any of your products/services in any manner whatsoever, or that ICBC (Asia) is in any way affiliated or have a relationship with you.

## **7. MAINTENANCE, MODIFICATION OR SUSPENSION TO ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal**

To bring you a better user experience, we may make changes to our APIs on ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal (and its content) or to our services from time to time. These changes may lead to a suspension of our services or your access to ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal. These changes may also affect your Apps, and require you to make certain updates/modifications to your Apps at your own cost. We recommend that you check ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal regularly for notifications of any changes which may affect your Apps.

We will attempt to provide you with reasonable prior notice of any scheduled maintenance which will lead to any suspension of our services or your access to ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal.

You agree that we have no liability or obligation to you for any changes we make to our APIs on ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal or to our services or for any suspensions of services or access to ICBC (Asia) OpenAPI



Developer Portal related to such changes or resulting from any scheduled maintenance.

## **8. WITHDRAWAL, BLOCKING, SUSPENSION, TERMINATION OF ACCOUNT**

Without prejudice of any provision on these T&C, we reserve(s) the right to suspend/terminate your access to your user account on ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal, or withdraw our approval of your registration of your applications on ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal, or block your calls to any API, without prior notice, if we consider(s) it appropriate.

Upon such exercise of rights, your rights to use ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal (including any rights to use live functionality/data on ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal) under these T&C shall automatically revoke. ICBC (Asia) are not liable to you or any other party for any loss or damage whatsoever arising from or in connection with such exercise of rights.

You can contact us in order to delete or terminate your user account from ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal.

## **9. COMPLIANCE WITH LAWS AND REGULATIONS**

You will comply with all applicable laws and regulations (including, without limitations, export and import laws regarding any content / data) at all times.

## **10. OUR DEVELOPMENT RIGHTS**

You acknowledge and agree that ICBC (Asia) may independently create applications, content, and other products/services that may be similar to or competitive with your Apps and content. Nothing in these T&C will restrict or prevent us from creating and fully exploiting such applications, content, and other items, without any obligation to you.

## **11. PRIVACY & CONSUMER PROTECTION**

You may also be collecting user/customer data for your own purposes. If that is the case, you must: (a) not in any way misrepresent ICBC (Asia) (including our respective affiliates), (b) make it explicit to users/customers of your Apps that the collection of any personal data is neither carried out by ICBC (Asia) (including our respective affiliates) nor directly related to the businesses of ICBC (Asia) (including our respective affiliates), (c) have in place controls and safeguards, which is fair and transparent, in relation to the collection, use, holding and erasure of user/customer personal data, and make all necessary disclosures and obtain all necessary consent as required by applicable laws and regulations in relation to the obtaining, storing, processing, and transmitting of such personal data, and (d) have in place binding T&C with each of your user/customer to cover the aforementioned clauses and your products/services, and to provide accessible channels to handle enquiries and complaints.

To the fullest extent permitted by applicable laws, we are not liable to you or any other party for claims arising out of any unauthorised transactions. You must ensure that you have in place product liability insurance (where appropriate especially when high-risk transactions are involved). ICBC (Asia) will not be liable to any direct or indirect losses suffered by a user/customer of your Apps as a result of fraudulent or unauthorised transactions

conducted through his/her account attributable to the services offered by you using APIs on ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal.

## **12. YOUR REPRESENTATIONS AND WARRANTIES**

You represent and warrant to us that:

- Information you provide to us in connection with your user account registration or your use of ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal is true and correct and up-to-date;
- You own or have properly licensed all rights necessary to develop, distribute, and use your Apps;
- Your Apps will not infringe the intellectual property rights of any third party; and
- Your use of ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal will comply with these T&C, and all applicable laws and regulations.

## **13. LIMITATION OF LIABILITY**

We work hard to provide you the best services we can. However, our services and APIs (including their functionalities and related data, information, and/or materials) are provided on an "as is" and "as available" basis only WITHOUT WARRANTIES OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF NONINFRINGEMENT, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. WE DO NOT GUARANTEE OR WARRANT THAT THE SERVICE, ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal, APIS (INCLUDING THEIR RESPECTIVE FUNCTIONALITIES AND RELATED DATA, INFORMATION, AND/OR MATERIALS) WILL BE UNINTERRUPTED, ERROR-FREE, FREE FROM SPYWARE, MALWARE,

ADWARE, VIRUSES, WORMS, OR OTHER MALICIOUS CODE, OR WILL FUNCTION TO MEET YOUR REQUIREMENTS.

ICBC (Asia) is not liable for any loss of profit or revenue, loss of information or data, loss of contracts or any indirect, consequential, incidental, special or punitive loss or damages arising out of or in connection with these T&C, whether in contract, tort or otherwise, even if it has been informed of the possibility of such damage.

This provision shall continue to have effect after termination of these T&C.

#### **14. INDEMNIFICATION**

You will indemnify, defend, and hold harmless ICBC (Asia) (including their respective subsidiaries, affiliates, directors, officers, agents, employees, advertisers, vendors, suppliers, licensors, and partners) from and against any and all claims, liabilities, damages (actual and consequential), losses, fines, and expenses arising from or in any way related to:

- Your participation in ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal;
- Your Apps;
- Your breach of these T&C;
- Use of your Apps; and/or
- Data, content, and all other intellectual property you provide in connection with ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal.

You may not enter into any stipulated judgment or settlement that purports to bind us without our prior express written authorization.

This provision shall continue to have effect after termination of these T&C.

## **15. CONFIDENTIAL INFORMATION**

Our communications to you may contain confidential information belong to ICBC (Asia) ("**Confidential Information**"). You will treat all such information as strictly confidential.

Except as expressly provided in these T&C: (i) no license or other right in any Confidential Information is granted to you, and (ii) you may not use or disclose any Confidential Information without prior written consent of ICBC (Asia). On termination of these T&C or on our written request at any time, you will destroy or return to us (whichever the case may be) all Confidential Information in your custody or control. This provision shall continue to have effect after termination of these T&C.

You agree that we may, without prior notice to you, furnish any regulator or other governmental authority, both foreign and domestic, with information about your App and/or your use of ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal.

## **16. TERMINATION**

These T&C may be terminated by us upon notice to you or automatically when your user account is terminated. On termination, the rights and licenses granted to you or by you will immediately terminate. The

termination of these T&C for any reason shall not affect the respective rights and liabilities of each of the parties accrued prior to termination. Upon termination, all documents and information obtained from ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal in your possession (including copies) must be destroyed immediately.

## **17. ENFORCEABILITY**

These T&C and any related documents may be accepted in electronic form. Neither you nor ICBC (Asia) will contest the validity or enforceability of these T&C and any related documents because they were accepted or signed in electronic form.

## **18. AUDIT AND ACCESS**

Transparency is important to us, but there may be times when we will need to monitor and/ or audit your compliance with these T&C. You agree to provide us prompt access, free of charge, to your Apps and/or any other information that we may request from you from time-to-time regarding your use of ICBC (Asia) OpenAPI Developer Portal to verify your compliance with these T&C. If you fail to provide this access, we may terminate these T&C or suspend/terminate your user account immediately. This provision shall continue to have effect after termination of these T&C.

## **19. MISCELLANEOUS**

Nothing in these T&C shall be deemed to constitute or to create a partnership between ICBC (Asia), and you. You must not transfer any of your rights or obligations to anyone else without our prior written consent. Any attempt to do so is void. No failure or delay by ICBC (Asia) to exercise or enforce any right shall operate as a waiver of such right, nor will any

single, partial or defective exercise of any right preclude any other or further exercise of it or the exercise of any other rights. The illegality, invalidity or unenforceability of any provision of these T&C shall not affect the legality, validity or enforceability of any other provisions. These T&C shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China ("**Hong Kong**"), and you agree to submit to the non-exclusive jurisdiction of the courts of Hong Kong. Your breach of these T&C may result in irreparable harm and permanent injury to us for which monetary damages would be an inadequate remedy. In such circumstances, ICBC (Asia) will be entitled to seek and obtain, without the posting of a bond, in addition to all other remedies available, at law or in equity, immediate injunctive relief to prevent or stop any breach of those provisions. In so far as permitted by applicable laws, you agree not to bring a legal action, regardless of form, arising out of or related to these T&C or any transaction under it more than two (2) years after the cause of action arose, and after such time limit, any legal action arising out of these T&C or any transaction under it and all respective rights related to any such action shall lapse. Neither you, nor ICBC (Asia) shall be liable for any delay in the performance of its obligations hereunder which is due to circumstances beyond its control (including, temporary failure of communication networks or computers, blackout). Whoever is affected by such circumstances must promptly notify the other in writing of such circumstances. These T&C shall not create or give rise to, nor shall it be intended to create or give rise to, any third party rights. No third party shall have any right to enforce or rely on any provision of these T&C which does or may confer any right or benefit on any third party, directly or indirectly, expressly or impliedly. The application of any legislation giving rise to or conferring on third parties contractual or other rights (including, but not limited to, the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Cap. 623 of the Laws of Hong Kong)) in connection with these T&C is hereby expressly excluded. We reserve all rights not expressly granted to you. This provision shall continue to have effect after termination of these T&C. In the event of

any inconsistency between the English and Chinese versions of these T&C, the English version shall prevail.

**- End of Document -**



## 工银亚洲 OpenAPI 开发者门户条款及条件

工银亚洲 OpenAPI 开发者门户条款与条件（“本条款与条件”）是阁下（“您”、“用户”或“阁下”）和中国工商银行（亚洲）有限公司（“我们”或“工银亚洲”）之间的法律协议，我们建议阁下仔细阅读本条款与条件。当阁下勾选接受本条款与条件时，阁下将同意受到本条款与条件的约束。如果阁下代表一个法律实体接受本条款与条件，则勾选接受本条款与条件代表阁下已经获得该法律实体的授权，代表该法律实体接受本条款与条件的约束。如果阁下不接受本条款与条件，阁下不应使用我们服务或进入工银亚洲 OpenAPI 开发者门户。

工银亚洲 OpenAPI 开发者门户提供的服务可能会不时改变。因此，我们可能需要不时更新这些本条款与条件以准确的反映我们的服务和实践。除非受到法律要求，我们将在本条款与条件变动前通知阁下，并给予阁下在条款变更生效前审阅的机会。若条款生效后，阁下仍然继续使用我们的服务，阁下将受到条款的约束。

在条款或条件中，除文意另有所指外，表示单数的词语包括众数，反之亦然。表示一种性别的词语应包括每个性别。「包括」并无限制意义。

### 1. 我们的服务

工银亚洲 OpenAPI 开发者门户提供了一系列工银亚洲的 API，通过这些 API，阁下可以访问相应的数据。同时，我们也提供了注册服务，阁下可通过该服务取得 API 的权限。

「API」指应用程序编程界面和相关软件，但不包括由这种应用程序编程界面调用的信息或数据；

### 2. 用户账户

如果阁下希望成为工银亚洲 OpenAPI 开发者门户的用户或取得使用 API 的权限或取得 API 返回资料/数据的权限，阁下需要先申请一个用户账户。

在阁下启动用户账户之后，阁下可以使用我们提供的测试用 API。请注意，测试用 API 仅提供测试数据和测试功能。如果阁下希望访问生产环境的数据和功能，阁下需要通过工银亚洲 OpenAPI 开发者门户进行申请，申请会由工银亚洲进行审核。请注意，生产环境的数据和功能仅对商业目的使用开放。

“测试用 API”指的是供阁下进行测试用的 API。通过测试参数，阁下可以访问虚拟数据。“测试环境”指的是这些测试用 API 所部署和运行的计算机系统。

“生产用 API”指的是提供生产数据和功能的 API。“生产环境”指的是这些生产用 API 所部署和运行的计算机系统。

在为阁下提供生产环境的数据或功能前，我们可能会要求阁下订立另外产品协议或要求阁下提供额外的资料，资料可能是包括但不限于阁下本身、阁下的应用程序或阁下的业务。

在使用生产环境的数据或功能前，阁下必须先测试阁下的应用程序。

我们可能会拒绝阁下关于使用生产环境的数据和功能的申请。

我们保留绝对的权力同意或拒绝阁下关于使用生产环境的数据和功能的申请。

阁下对以阁下用户账户在工银亚洲 OpenAPI 开发者门户上的所有活动负责，同时，阁下也对任何关联的用户账户、阁下产品或服务的所有用户或客户负责。阁下需明确向使用阁下产品或服务的用户或客户表明及承担该产品或服务所涉及的相关风险和责任。

### 3. 最低标准

阁下需要在工银亚洲 OpenAPI 开发者门户上注册阁下的应用程序以便阁下使用工银亚洲的 API。

阁下在工银亚洲 OpenAPI 开发者门户上注册的应用程序（“应用程序”）必须遵守我们不时发布的标准、规范和政策（“标准”）。目前针对阁下的应用程序（以及此类应用程序所运行的系统）的标准和要求如下：

- 采用适当的用户注册流程和程序，以降低未经授权或欺诈账户注册的风险；
- 采用适当的认证技术、流程和程序，以降低账户盗用、未经授权访问个人信息或未经授权的资金相关功能的风险；
- 在允许访问个人信息或执行与资金相关的功能之前，验证设备安全级别（例如，操作系统类型、操作系统版本、移动设备是否已越狱或破解，以及有漏洞的设备或制造商不再支持的设备）；
- 为应用程序采用安全的开发和分发技术；
- 当旧版本的应用程序不再满足最低安全标准时，该旧版本的应用程序应被停用，或提示用户升级到可以满足最低要求的版本；
- 仅在必要时收集任何用户信息，并适当地保护此类信息，以及基于这些信息产生的分析报告。无论这些信息/报告保存在该应用程序中或该应用程序外的其他系统内，该信息/报告都应被保护；
- 确保机密信息（例如，密码和账号或卡号）不直接存留于设备上，除非将此类信息应用程序的功能至关重要。如果机密信息确实留存于设备上，则这些机密信息应该进行被加密并安全地存储（例如，储存在加密部分中或档系统内的加密存储器内），并将密钥

分开、安全的储存；

- 退出应用程序后，任何机密、敏感的信息应被安全的清除；
- 删除设备中应用程序后，任何有关的用户信息均应被安全的清除；
- 通过适当的通道加密、分段保护和消息加密，在应用程序和后端服务器之间建立安全连接；
- 连接应用程序和储存数据的后端服务器应确保安全；及
- 后端服务器和工银亚洲 OpenAPI 开发者门户在生产环境的连接应使用正当注册、配置的 X.509 电子证书。

如果阁下的应用程序不符合这些标准，阁下同意我们可以暂停或终止阁下的访问权限或撤销阁下使用工银亚洲 OpenAPI 开发者门户的权利。

为确保阁下的应用程序符合标准，且持续的符合这些标准，阁下同意我们在提前通知阁下的情况下，可不时对阁下的应用程序进行测试和审核。

#### 4. 阁下不可以在工银亚洲 OpenAPI 开发者门户上做什么

我们鼓励创造和创新，但以牺牲他人的安全和利益为代价，或以工银亚洲 OpenAPI 开发者门户的完整性和安全性为代价是不能接受的。因此，阁下同意不会参与下述任何行为（或促进或支持他人进行这些行为）：

- 1) 阁下不得使用工银亚洲 OpenAPI 开发者门户来进行下列行为，或分享任何涉及以下行为的事项：
  - a. 违反本条款与条件，或其他我们发布的以便您使用工银亚洲 OpenAPI 开发者门户的政策制度；

b. 以非法、欺诈、不正当、未经授权、骚扰、歧视、诽谤、辱骂、威胁、有害、庸俗、淫秽，或以任何其他方式损害工银亚洲的权利或利益，或以任何可能构成刑事犯罪或引起民事纠纷或违反民事规定的行为；或

c. 侵犯或破坏他人的权利；

2) 阁下不得上传病毒、蠕虫、漏洞、特洛伊木马或恶意代码，或通过任何可能的方式使工银亚洲 OpenAPI 开发者门户的正常工作或外观受到破坏、超载或损害；

3) 阁下不可访问或收集阁下无权访问或收集数据的工银亚洲 OpenAPI 开发者门户；

4) 除非数据拥有主体明确授权，否则阁下不得存储个人数据（包括电子银行密码等）；

5) 如生产环境 API 及相关的数据出现重大事件（例如：数据泄露），阁下须实时报告并通知我们；以及

6) 阁下不得使用工银亚洲 OpenAPI 开发者门户的功能用于开发或支持以下任何高风险活动相关的应用程序、产品或服务：核设施的设计、构造、控制或维护、大众运输系统、空中交通管制系统、汽车控制系统、武器系统或飞机导航或通信系统，或因 API 的故障有可能导致死亡或人身伤害的任何其他活动。

## 5. 阁下赋予我们的权力

阁下授权我们在新闻稿、市场营销材料、宣传材料，演示文稿或目录中使用阁下姓名、公司名称、标识及/或商标，以满足监管要求或促进工银亚洲 OpenAPI 开发者门户的使用及业务的发展。

## 6. 使用知识产权的限制

我们保留对工银亚洲 OpenAPI 开发者门户、门户提供的 API 的所有权利（包括知识产权），保留对任何与这些 API 相关的数据、任何我们提供的内容的权利。我们的权利优先于本条款与条件中的其他任何内容。阁下同意不会通过转售、转授、转移、授予、出租、租赁、修改、复制、制造、规避或逆向工程的方式侵害工银亚洲财产（包括知识产权），或通过第三方或第三方的产品做出这样的行为。阁下不会通过将任何工银亚洲

产品或服务与阁下自己的增值服务相结合，以创建阁下自己的 OpenAPI 平台且该平台提供的服务和功能与工银亚洲 OpenAPI 开发者门户很相似。

除了本条款与条件中提及的权利外，我们拥有工银亚洲 OpenAPI 开发者门户上一切权利，而阁下并没有任何权利（包括知识产权）。

未经我们事先书面同意，阁下不得使用任何工银亚洲品牌（包括标记、商标、服务商标、商标名称、标识、符号或品牌名称）或以其他方式提及工银亚洲。

阁下不得对工银亚洲所有权的有效性提出异议或质疑。阁下不得注册或尝试注册在任何方面（包括声音、外观、拼写等）容易与工银亚洲品牌混淆的商标、服务标记或其他品牌标识符（包括商标和域名）。

阁下不得向任何人声称工银亚洲以任何方式认证、赞助、批准或认可阁下、阁下的应用程序、产品或服务，或声称工银亚洲与阁下有任何的关系。

## **7. 工银亚洲 OpenAPI 开发者门户的维护，修改或暂停**

为了给阁下带来更好的用户体验，我们可能会不时更新工银亚洲 OpenAPI 开发者门户、门户上的内容、API 或我们的其他服务。更新可能会导致我们的服务暂停或阁下访问工银亚洲 OpenAPI 开发者门户。这些更改也可能会影响阁下的应用程序，并可能要求阁下对应用程序进行更新或修改，相关费用由阁下自行承担。我们建议阁下定期检视工银亚洲 OpenAPI 开发者门户，以获取这些可能影响阁下应用程序的更新通知。

定期维护可能导致暂停我们的服务或无法访问工银亚洲 OpenAPI 开发者门户，我们会在合理的情况下尽可能提前通知阁下。

阁下同意，对于因工银亚洲 OpenAPI 开发者门户上的 API 或服务更新、任何因此类更新或定期维护导致的服务暂停或工银亚洲 OpenAPI 开发者门户无法登录，我们不对阁下承担任何责任或义务。

## **8. 撤销、封闭、暂停、终止账户**

在不影响本条款与条件的任何规定的前题和我们认为合适情况下，我们保留暂停/终止阁下对工银亚洲 OpenAPI 开发者门户使用者账户的访问权，或撤销我们对阁下在工银亚洲 OpenAPI 开发者门户上注册应用程序的批准权利，或阻止阁下调用任何 API 而不须事先通知。

在我们行使此类权利后，阁下根据本条款与条件使用工银亚洲 OpenAPI 开发者门户的权利（包括在工银亚洲 OpenAPI 开发者门户上使用生产环境数据和功能的任何权利）将自动撤销。工银亚洲对您或任何其他方因我们行使此权利而引起之相关任何损失或损害概不负责。

阁下可以联系我们以删除或终止阁下在工银亚洲 OpenAPI 开发者门户上的用户账户。

## **9. 遵守法律和法规**

阁下必须任何时候遵守所有适用的法律和法规（包括但不限于任何关于内容或数据的相关法律）。

## **10. 我们的开发权利**

阁下承认并同意工银亚洲可以独立的开发或创造与阁下的应用程序或内容相似或具竞争性的应用程序、内容及其他产品或服务。本条款与条件中的任何内容均不限制或

阻止我们创建和利用此类应用程序、内容和其他产品/服务，而无需对阁下承担任何责任。

## 11. 隐私和消费者保护

阁下可能出于自身目的收集用户或客户数据。在这种情况下，阁下必须：(a) 不以任何方式声称工银亚洲（包括我们的附属公司）；(b) 向阁下应用程序的用户或客户明确表示相关个人数据并不是由工银亚洲（包括我们的附属公司）收集，也与工银亚洲（包括我们的附属公司）的业务不相干；(c) 对收集、使用、保存和删除用户或客户个人数据的相关操作实施公平透明的控制和保障措施；并根据适用的法律和法规要求进行所有必要的披露并获取所有必要的同意，以获取、存储、处理和传输此类个人数据，以及(d) 与阁下的每个用户或客户订立具有约束力的条款与条件以覆盖上述要求(a)(b)及(c)，并为查询和投诉提供可用的管道。

在相关法律允许的最大范围内，我们对阁下或任何第三方声称由于未经授权的交易而蒙受的损失不承担任何责任。阁下必须确保已购适当产品责任保险（尤其是涉及高风险交易）。若阁下的应用程序使用了工银亚洲 OpenAPI 开发者门户上提供的 API 服务，且阁下的用户或客户在使用阁下的应用程序时，由于该用户的账号发生诈骗交易或未经授权的交易所导致的任何直接或间接损失，工银亚洲概不承担任何责任。

## 12. 阁下之陈述和保证

阁下向我们声明并保证：

- 阁下提供给我们用于用户账户注册或在使用工银亚洲 OpenAPI 开发者门户期间提供的相关信息是真实、正确和最新的；
- 阁下拥有或已经获得正当授权以开发、分发和使用阁下的应用程序；
- 阁下的应用程序不会侵犯任何第三方的知识产权；及
- 阁下使用工银亚洲 OpenAPI 开发者门户时将遵守本条款与条件以及所有适用的法律法



规。

### 13. 责任限制

我们努力为阁下提供最好的服务。但是，我们的服务和 API（包括其功能和相关数据、信息及/或材料）仅在“现况”和“现有”的基础上提供，不提供任何明示或暗示的保证，包括非侵权、适销性或适用于特定用途的保证。我们不保证或担保本服务，工银亚洲 OpenAPI 开发者门户、门户上提供的 API（包括其功能、API 返回的数据、信息及/或材料）将不会中断、无错误、无间谍软件、恶意软件、广告软件、病毒、蠕虫病毒或其他恶意代码，或一定满足阁下的要求。

工银亚洲对于因这些条款和条件而产生的或与之相关的任何利润或收入损失、信息或数据损失、合同损失或任何间接、后果性、偶然性、特殊或惩罚性损失或损害赔偿概不负责，不论以合同、侵权或以其他方式，即使已被告知可能造成这种损失或损害。

本条款在本条款与条件终止后继续仍然有效。

### 14. 赔偿

阁下将对任何及所有因以下原因引起或以任何方式引起的索赔、责任、损失（包括实际和后果性）、罚款和费用进行赔偿，使工银亚洲（包括其各自的子公司、附属机构、董事、高级职员、代理商、员工、广告商、供应商、供货商、许可方和合作伙伴）免受损失：

- 阁下使用工银亚洲 OpenAPI 开发者门户；
- 阁下的应用程序；
- 阁下违反本条款与条件；
- 使用阁下的应用程序；及/或

- 阁下提供的与工银亚洲 OpenAPI 开发者门户相关的数据、内容和其他所有知识产权。

未经我们事先明确书面授权，阁下不得达成任何旨在约束我们的判决或协议。

本条款在本条款与条件终止后继续有效。

## 15. 机密信息

我们与阁下的通信可能包含属于工银亚洲的机密信息（“机密信息”）。阁下将严格保密所有此类信息。

除非本条款与条件明确规定：（i）阁下未被授予任何关于机密信息的许可或其他权利，且（ii）未经工银亚洲事先书面同意，阁下不得使用或披露任何机密信息。在终止本条款与条件时，或根据我们的书面要求，阁下将销毁或返还给我们所有阁下保管或控制的机密信息。本条款将在本条款与条件终止后继续有效。

阁下同意我们可能在无须事先通知阁下的情况下，向国外和国内任何监管机构或其他政府机构提供有关阁下应用程序的信息以及/或阁下使用工银亚洲 OpenAPI 开发者门户的信息。

## 16. 终止

我们会通知阁下终止本条款与条件，或在阁下的用户账户被终止时自动终止。本条款与条件终止时，授予阁下或阁下授予我们的权利和许可将立即终止。因任何原因终

止本条款与条件不会影响终止前各方的权利和责任。终止后，阁下持有的通过工银亚洲 OpenAPI 开发者门户获得的所有文件和信息（包括副本）必须立即销毁。

## 17. 可执行性

本条款与条件和任何相关文件可以电子形式接受。阁下和工银亚洲均不会质疑本条款与条件及任何相关档的有效性或可执行性。

## 18. 审计和访问权限

我们重视公开与透明，但有时我们仍需要监控及/或审核阁下对本条款与条件的遵守情况。阁下同意提供我们免费访问阁下的应用程序及/或其他我们可能不时要求阁下提供的信息，以验证阁下是否遵守本条款与条件。如果阁下未能提供访问权限，我们可能会立即终止本条款与条件，暂停或终止阁下的用户账户。本条款在本条款与条件终止后继续有效。

## 19. 其他

本条款与条件中的任何内容均不得视为工银亚洲与阁下构成或建立合作伙伴关系。未经我们事先书面同意，阁下不得将阁下的任何权利或义务转移给任何其他人。任何这样类似的做法均视为无效。工银亚洲未能成功行使或暂未执行任何权利均不作为对该权利的放弃，任何单一、部分或有缺陷的行使也不得妨碍我们进一步行使权利或行使任何其他权利。本条款与条件中任何条款的非法性、无效性或不可执行性不应影响任何其他条款的合法性、有效性或可执行性。本条款与条件受中华人民共和国香港特别行政区（“香港”）法律管辖，并按照香港的法律解释，并且阁下同意服从香港法院的非专属管辖权。阁下如违反本条款与条件可能会对我们造成经济补偿无法弥补的损失和永久性损害。在这种情况下，工银亚洲有权通过普通法或衡平法寻求和获取所有其他可用的补救措施，以立即禁止或阻止任何违反本条款与条件。在适用法律允许的范围内，如有本条款与条件相关或本条款与条件下发生的交易引起的法律诉讼，阁下同意在提起诉讼原因后的两（2）年后不会发起任何形式的法律行动，且与此争议相关的所有权利均将失效。阁下和工银亚洲均不对由于无法控制的情况（包括通信网络、计算机的临时故障、

停电)而导致任何延迟履行义务而承担责任。受此类情况影响的任何一方,必须立即以书面形式通知对方此类情况。本条款与条件不得创造或引申,也不应旨在创造或引申出任何第三方权利。任何第三方均无权强制执行或依赖本条款与条件中直接或间接,明示或暗示地授予任何第三方任何权利或利益的任何条款。有关产生或赋予第三方合约或其他权利(包括但不限于《合约(第三者权利)条例》(香港法例第623章))的法律概不适用。我们保留未明确授予阁下的所有权利。本条款在本条款与条件终止后继续有效。如果本条款与条件的英文和中文版本存在任何歧异,当以英文版本为准。

## 工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶條款及條件

工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶條款與條件（“本條款與條件”）是閣下（“您”、“用戶”或“閣下”）和中國工商銀行（亞洲）有限公司（“我們”或“工銀亞洲”）之間的法律協議，我們建議閣下仔細閱讀本條款與條件。當閣下勾選接受本條款與條件時，閣下將同意受到本條款與條件的約束。如果閣下代表一個法律實體接受本條款與條件，則勾選接受本條款與條件代表閣下已經獲得該法律實體的授權，代表該法律實體接受本條款與條件的約束。如果閣下不接受本條款與條件，閣下不應使用我們服務或進入工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶。

工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶提供的服務可能會不時改變。因此，我們可能需要不時更新這些本條款與條件以準確的反映我們的服務和實踐。除非受到法律要求，我們將在本條款與條件變動前通知閣下，並給予閣下在條款變更生效前審閱的機會。若條款生效後，閣下仍然繼續使用我們的服務，閣下將受到條款的約束。

在條款或條件中，除文意另有所指外，表示單數的詞語包括眾數，反之亦然。表示一種性別的詞語應包括每個性別。「包括」並無限制意義。

### 1. 我們的服務

工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶提供了一系列工銀亞洲的 API，通過這些 API，閣下可以訪問相應的數據。同時，我們也提供了註冊服務，閣下可通過該服務取得 API 的許可權。

「API」指應用程式編程介面和相關軟體，但不包括由這種應用程式編程介面調用的資訊或數據；

### 2. 用戶帳戶

如果閣下希望成為工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶的用戶或取得使用 API 的許可權或取得 API 返回資料/數據的許可權，閣下需要先申請一個用戶帳戶。

在閣下啟動用戶帳戶之後，閣下可以使用我們提供的測試用 API。請注意，測試用 API 僅提供測試數據和測試功能。如果閣下希望訪問生產環境的數據和功能，閣下需要通過工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶進行申請，申請會由工銀亞洲進行審核。請注意，生產環境的數據和功能僅對商業目的使用開放。

“測試用 API”指的是供閣下進行測試用的 API。通過測試參數，閣下可以訪問虛擬數據。“測試環境”指的是這些測試用 API 所部署和運行的計算機系統。

“生產用 API”指的是提供生產數據和功能的 API。“生產環境”指的是這些生產用 API 所部署和運行的計算機系統。

在為閣下提供生產環境的數據或功能前，我們可能會要求閣下訂立另外產品協議或要求閣下提供額外的資料，資料可能是包括但不限於閣下本身、閣下的應用程式或閣下的業務。

在使用生產環境的數據或功能前，閣下必須先測試閣下的應用程式。

我們可能會拒絕閣下關於使用生產環境的數據和功能的申請。

我們保留絕對的權力同意或拒絕閣下關於使用生產環境的數據和功能的申請。

閣下對以閣下用戶帳戶在工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶上的所有活動負責，同時，閣下也對任何關聯的用戶帳戶、閣下產品或服務的所有用戶或客戶負責。閣下需明確向使用閣下產品或服務的用戶或客戶表明及承擔該產品或服務所涉及的相關風險和責任。

### 3. 最低標準

閣下需要在工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶上註冊閣下的應用程式以便閣下使用工銀亞洲的 API。

閣下在工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶上註冊的應用程式（“應用程式”）必須遵守我們不時發佈的標準、規範和政策（“標準”）。目前針對閣下的應用程式（以及此類應用程式所運行的系統）的標準和要求如下：

- 採用適當的用戶註冊流程和程式，以降低未經授權或欺詐帳戶註冊的風險；
- 採用適當的認證技術、流程和程式，以降低帳戶盜用、未經授權訪問個人資訊或未經授權的資金相關功能的風險；
- 在允許訪問個人資訊或執行與資金相關的功能之前，驗證設備安全級別（例如，操作系統類型、操作系統版本、移動設備是否已越獄或破解，以及有漏洞的設備或製造商不再支持的設備）；
- 為應用程式採用安全的開發和分發技術；
- 當舊版本的應用程式不再滿足最低安全標準時，該舊版本的應用程式應被停用，或提示用戶升級到可以滿足最低要求的版本；
- 僅在必要時收集任何用戶資訊，並適當地保護此類資訊，以及基於這些資訊產生的分析報告。無論這些資訊/報告保存在該應用程式中或該應用程式外的其他系統內，該資訊/報告都應被保護；
- 確保機密資訊（例如，密碼和帳號或卡號）不直接存留於設備上，除非將此類資訊應用程式的功能至關重要。如果機密資訊確實留存於設備上，則這些機密資訊應該進行被加密並安全地存儲（例如，儲存在加密部分中或檔系統內的加密記憶體內），並將密鑰

分開、安全的儲存；

- 退出應用程式後，任何機密、敏感的資訊應被安全的清除；
- 刪除設備中應用程式後，任何有關的用戶資訊均應被安全的清除；
- 通過適當的通道加密、分段保護和消息加密，在應用程式和後端伺服器之間建立安全連接；
- 連接應用程式和儲存數據的後端伺服器應確保安全；及
- 後端伺服器和工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶在生產環境的連接應使用正當註冊、配置的 X.509 電子證書。

如果閣下的應用程式不符合這些標準，閣下同意我們可以暫停或終止閣下的訪問許可權或撤銷閣下使用工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶的權利。

為確保閣下的應用程式符合標準，且持續的符合這些標準，閣下同意我們在提前通知閣下的情況下，可不時對閣下的應用程式進行測試和審核。

#### **4. 閣下不可以在工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶上做什麼**

我們鼓勵創造和創新，但以犧牲他人的安全和利益為代價，或以工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶的完整性和安全性為代價是不能接受的。因此，閣下同意不會參與下述任何行為（或促進或支持他人進行這些行為）：

- 1) 閣下不得使用工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶來進行下列行為，或分享任何涉及以下行為的事項：
  - a. 違反本條款與條件，或其他我們發佈的以便您使用工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶的政策制度；



b. 以非法、欺詐、不正當、未經授權、騷擾、歧視、誹謗、辱罵、威脅、有害、庸俗、淫穢，或以任何其他方式損害工銀亞洲的權利或利益，或以任何可能構成刑事犯罪或引起民事糾紛或違反民事規定的行為；或

c. 侵犯或破壞他人的權利；

2) 閣下不得上傳病毒、蠕蟲、漏洞、特洛伊木馬或惡意代碼，或通過任何可能的方式使工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶的正常工作或外觀受到破壞、超載或損害；

3) 閣下不可訪問或收集閣下無權訪問或收集數據的工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶；

4) 除非數據擁有主體明確授權，否則閣下不得存儲個人數據（包括電子銀行密碼等）；

5) 如生產環境 API 及相關的數據出現重大事件（例如：數據洩露），閣下須即時報告並通知我們；以及

6) 閣下不得使用工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶的功能用於開發或支持以下任何高風險活動相關的應用程式、產品或服務：核設施的設計、構造、控制或維護、大眾運輸系統、空中交通管制系統、汽車控制系統、武器系統或飛機導航或通信系統，或因 API 的故障有可能導致死亡或人身傷害的任何其他活動。

## 5. 閣下賦予我們的權力

閣下授權我們在新聞稿、市場行銷材料、宣傳材料，演示文稿或目錄中使用閣下姓名、公司名稱、標識及/或商標，以滿足監管要求或促進工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶的使用及業務的發展。

## 6. 使用知識產權的限制

我們保留對工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶、門戶提供的 API 的所有權利（包括知識產權），保留對任何與這些 API 相關的數據、任何我們提供的內容的權利。我們的權利優先於本條款與條件中的其他任何內容。閣下同意不會通過轉售、轉授、轉移、授予、出租、租賃、修改、複製、製造、規避或逆向工程的方式侵害工銀亞洲財產（包括知識產權），或通過第三方或第三方的產品做出這樣的行為。閣下不會通過將任何工銀亞洲

產品或服務與閣下自己的增值服務相結合，以創建閣下自己的 OpenAPI 平臺且該平臺提供的服務和功能與工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶很相似。

除了本條款與條件中提及的權利外，我們擁有工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶上一切權利，而閣下並沒有任何權利（包括知識產權）。

未經我們事先書面同意，閣下不得使用任何工銀亞洲品牌（包括標記、商標、服務商標、商標名稱、標識、符號或品牌名稱）或以其他方式提及工銀亞洲。

閣下不得對工銀亞洲所有權的有效性提出異議或質疑。閣下不得註冊或嘗試註冊在任何方面（包括聲音、外觀、拼寫等）容易與工銀亞洲品牌混淆的商標、服務標記或其他品牌識別字（包括商標和功能變數名稱）。

閣下不得向任何人聲稱工銀亞洲以任何方式認證、贊助、批准或認可閣下、閣下的應用程式、產品或服務，或聲稱工銀亞洲與閣下有任何的關係。

## **7. 工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶的維護，修改或暫停**

為了給閣下帶來更好的用戶體驗，我們可能會不時更新工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶、門戶上的內容、API 或我們的其他服務。更新可能會導致我們的服務暫停或閣下訪問工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶。這些更改也可能會影響閣下的應用程式，並可能要求閣下對應用程式進行更新或修改，相關費用由閣下自行承擔。我們建議閣下定期檢視工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶，以獲取這些可能影響閣下應用程式的更新通知。

定期維護可能導致暫停我們的服務或無法訪問工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶，我們會在合理的情況下盡可能提前通知閣下。

閣下同意，對於因工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶上的 API 或服務更新、任何因此類更新或定期維護導致的服務暫停或工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶無法登錄，我們不對閣下承擔任何責任或義務。

## 8. 撤銷、封閉、暫停、終止帳戶

在不影響本條款與條件的任何規定的前題和我們認為合適情況下，我們保留暫停/終止閣下對工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶使用者帳戶的訪問權，或撤銷我們對閣下在工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶上註冊應用程式的批准權利，或阻止閣下調用任何 API 而不須事先通知。

在我們行使此類權利後，閣下根據本條款與條件使用工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶的權利（包括在工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶上使用生產環境數據和功能的任何權利）將自動撤銷。工銀亞洲對您或任何其他方因我們行使此權利而引起之相關任何損失或損害概不負責。

閣下可以聯繫我們以刪除或終止閣下在工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶上的用戶帳戶。

## 9. 遵守法律和法規

閣下必須任何時候遵守所有適用的法律和法規（包括但不限於任何關於內容或數據的相關法律）。

## 10. 我們的開發權利

閣下承認並同意工銀亞洲可以獨立的開發或創造與閣下的應用程式或內容相似或具競爭性的應用程式、內容及其他產品或服務。本條款與條件中的任何內容均不限制或

阻止我們創建和利用此類應用程式、內容和其他產品/服務，而無需對閣下承擔任何責任。

## 11. 隱私和消費者保護

閣下可能出於自身目的收集用戶或客戶數據。在這種情況下，閣下必須：(a) 不以任何方式聲稱工銀亞洲（包括我們的附屬公司）；(b) 向閣下應用程式的用戶或客戶明確表示相關個人數據並不是由工銀亞洲（包括我們的附屬公司）收集，也與工銀亞洲（包括我們的附屬公司）的業務不相干；(c) 對收集、使用、保存和刪除用戶或客戶個人數據的相關操作實施公平透明的控制和保障措施；並根據適用的法律和法規要求進行所有必要的披露並獲取所有必要的同意，以獲取、存儲、處理和傳輸此類個人數據，以及(d) 與閣下的每個用戶或客戶訂立具有約束力的條款與條件以覆蓋上述要求(a)(b)及(c)，並為查詢和投訴提供可用的管道。

在相關法律允許的最大範圍內，我們對閣下或任何第三方聲稱由於未經授權的交易而蒙受的損失不承擔任何責任。閣下必須確保已購適當產品責任保險（尤其是涉及高風險交易）。若閣下的應用程式使用了工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶上提供的 API 服務，且閣下的用戶或客戶在使用閣下的應用程式時，由於該用戶的帳號發生詐騙交易或未經授權的交易所導致的任何直接或間接損失，工銀亞洲概不承擔任何責任。

## 12. 閣下之陳述和保證

閣下向我們聲明並保證：

- 閣下提供給我們用於用戶帳戶註冊或在使用工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶期間提供的相關資訊是真實、正確和最新的；
- 閣下擁有或已經獲得正當授權以開發、分發和使用閣下的應用程式；
- 閣下的應用程式不會侵犯任何第三方的知識產權；及
- 閣下使用工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶時將遵守本條款與條件以及所有適用的法律法

規。

### 13. 責任限制

我們努力為閣下提供最好的服務。但是，我們的服務和 API（包括其功能和相關數據、資訊及/或材料）僅在“現況”和“現有”的基礎上提供，不提供任何明示或暗示的保證，包括非侵權、適銷性或適用於特定用途的保證。我們不保證或擔保本服務，工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶、門戶上提供的 API（包括其功能、API 返回的數據、資訊及/或材料）將不會中斷、無錯誤、無間諜軟體、惡意軟體、廣告軟體、病毒、蠕蟲病毒或其他惡意代碼，或一定滿足閣下的要求。

工銀亞洲對於因這些條款和條件而產生的或與之相關的任何利潤或收入損失、信息或數據損失、合同損失或任何間接、後果性、偶然性、特殊或懲罰性損失或損害賠償概不負責，不論以合同、侵權或其他方式，即使已被告知可能造成這種損失或損害。

本條款在本條款與條件終止後繼續仍然有效。

### 14. 賠償

閣下將對任何及所有因以下原因引起或以任何方式引起的索賠、責任、損失（包括實際和後果性）、罰款和費用進行賠償，使工銀亞洲（包括其各自的子公司、附屬機構、董事、高級職員、代理商、員工、廣告商、供應商、供貨商、許可方和合作夥伴）免受損失：

- 閣下使用工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶；
- 閣下的應用程式；
- 閣下違反本條款與條件；
- 使用閣下的應用程式；及/或

- 閣下提供的與工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶相關的數據、內容和其他所有知識產權。

未經我們事先明確書面授權，閣下不得達成任何旨在約束我們的判決或協議。

本條款在本條款與條件終止後繼續有效。

## 15. 機密資訊

我們與閣下的通信可能包含屬於工銀亞洲的機密資訊（“機密資訊”）。閣下將嚴格保密所有此類資訊。

除非本條款與條件明確規定：（i）閣下未被授予任何關於機密資訊的許可或其他權利，且（ii）未經工銀亞洲事先書面同意，閣下不得使用或披露任何機密資訊。在終止本條款與條件時，或根據我們的書面要求，閣下將銷毀或返還給我們所有閣下保管或控制的機密資訊。本條款將在本條款與條件終止後繼續有效。

閣下同意我們可能在無須事先通知閣下的情況下，向國外和國內任何監管機構或其他政府機構提供有關閣下應用程式的資訊以及/或閣下使用工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶的資訊。

## 16. 終止

我們會通知閣下終止本條款與條件，或在閣下的用戶帳戶被終止時自動終止。本條款與條件終止時，授予閣下或閣下授予我們的權利和許可將立即終止。因任何原因終

止本條款與條件不會影響終止前各方的權利和責任。終止後，閣下持有的通過工銀亞洲 OpenAPI 開發者門戶獲得的所有文件和資訊（包括副本）必須立即銷毀。

## 17. 可執行性

本條款與條件和任何相關文件可以電子形式接受。閣下和工銀亞洲均不會質疑本條款與條件及任何相關檔的有效性或可執行性。

## 18. 審計和訪問許可權

我們重視公開與透明，但有時我們仍需要監控及/或審核閣下對本條款與條件的遵守情況。閣下同意提供我們免費訪問閣下的應用程式及/或其他我們可能不時要求閣下提供的資訊，以驗證閣下是否遵守本條款與條件。如果閣下未能提供訪問權限，我們可能會立即終止本條款與條件，暫停或終止閣下的用戶帳戶。本條款在本條款與條件終止後繼續有效。

## 19. 其他

本條款與條件中的任何內容均不得視為工銀亞洲與閣下構成或建立合作夥伴關係。未經我們事先書面同意，閣下不得將閣下的任何權利或義務轉移給任何其他人。任何這樣類似的做法均視為無效。工銀亞洲未能成功行使或暫未執行任何權利均不作為對該權利的放棄，任何單一、部分或有缺陷的行使也不得妨礙我們進一步行使權利或行使任何其他權利。本條款與條件中任何條款的非法性、無效性或不可執行性不應影響任何其他條款的合法性、有效性或可執行性。本條款與條件受中華人民共和國香港特別行政區（“香港”）法律管轄，並按照香港的法律解釋，並且閣下同意服從香港法院的非專屬管轄權。閣下如違反本條款與條件可能會對我們造成經濟補償無法彌補的損失和永久性損害。在這種情況下，工銀亞洲有權通過普通法或衡平法尋求和獲取所有其他可用的補救措施，以立即禁止或阻止任何違反本條款與條件。在適用法律允許的範圍內，如有本條款與條件相關或本條款與條件下發生的交易引起的法律訴訟，閣下同意在提起訴訟原因後的兩（2）年後不會發起任何形式的法律行動，且與此爭議相關的所有權利均將失效。閣下和工銀亞洲均不對由於無法控制的情況（包括通信網絡、電腦的臨時故障、停

電)而導致任何延遲履行義務而承擔責任。受此類情況影響的任何一方,必須立即以書面形式通知對方此類情況。本條款與條件不得創造或引申,也不應旨在創造或引申出任何第三方權利。任何第三方均無權強制執行或依賴本條款與條件中直接或間接,明示或暗示地授予任何第三方任何權利或利益的任何條款。有關產生或賦予第三方合約或其他權利(包括但不限於《合約(第三者權利)條例》(香港法例第623章))的法律概不適用。我們保留未明確授予閣下的所有權利。本條款在本條款與條件終止後繼續有效。如果本條款與條件的英文和中文版本存在任何歧異,當以英文版本為準。